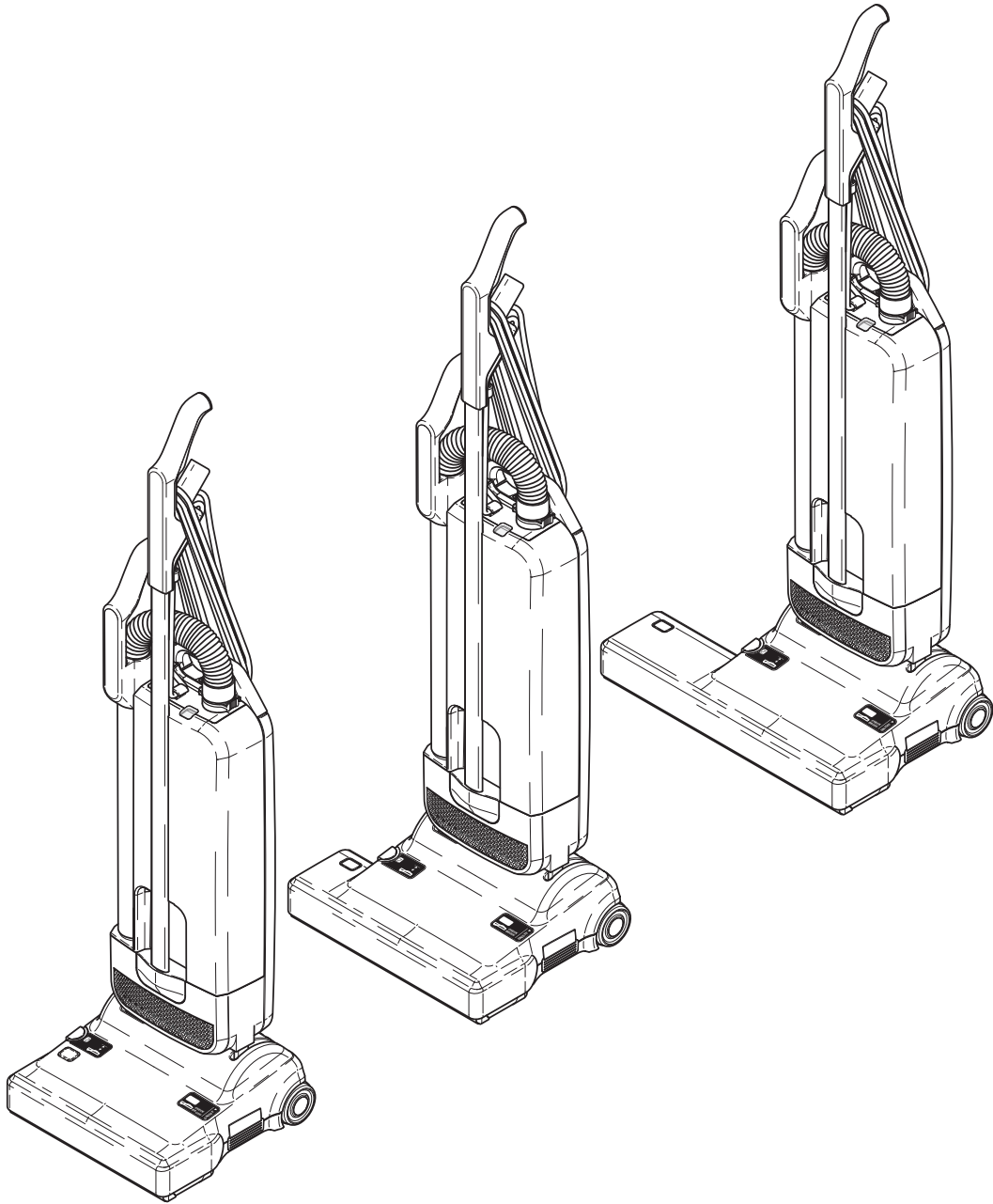


KÄYTTÖOHJE / INSTRUCTION MANUAL



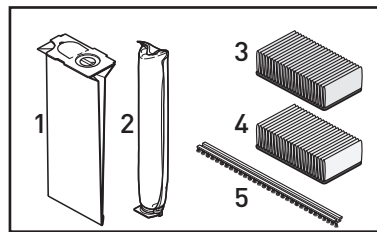
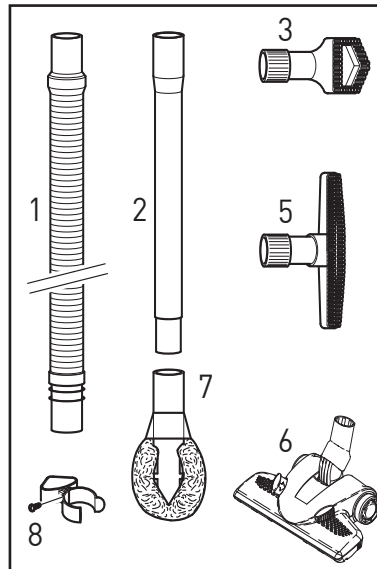
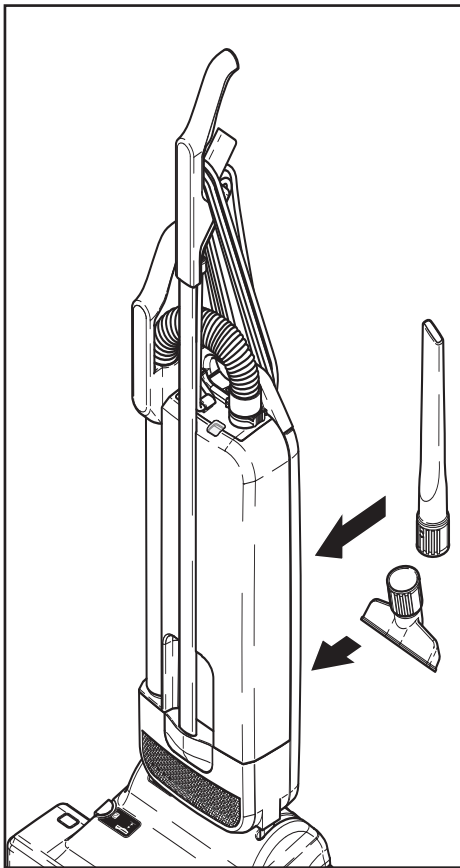
Sisällysluettelo

	Sivu
1. Liitteet.....	3
2. Tekniset tiedot.....	3
3. Turvallisuustiedotteet.....	4
4. Kierrätysohje	6
5. Imurin kuvaus	7
6. Kokoaminen	7
7. Käyttöohjeet	8
8. Ylläpito ja huolto	9

Table of contents

	Page
1. Attachments.....	3
2. Technical Details	3
3. Safety Instructions.....	4
4. Note on Disposal.....	6
5. Product Description	7
6. Assembly.....	7
7. Operating Instructions.....	8
8. Maintenance and Service.....	9

1. Liitteet / Attachments



Lisävarusteet

- 1 1495 Imuletku 2800 mm
- 2 1084 Jatkoputki 490 mm
- 3 1094 Harjasuulake
- 5 1325 Lattia- ja seinäsuulake
- 6 7290 Yhdistelmäsuulake
- 7 1496 Patteriharja
- 8 1081 Pidin

Huoltotarvikkeet

- 1 5093N Pölypussi
- 2 5036ER Mikro-suodatin
- 3 20170ER Poistoilmasuodatin
- 4 50169ER Poistoilmasuodatin HEPA
- 5 50415 Harja 300
- 2046 Harja 350/360/370
- 4028 Harja 450/460/470

Optional Attachments

- 1 1495 Extension Hose 2800mm
- 2 1084 Straight Tube 490mm
- 3 1094 Dusting Brush
- 5 1325 Wall- and Floor Brush
- 6 7290 Combination Nozzle
- 7 1496 Radiator Brush
- 8 1081 Attachment Clip

Service Parts

- 1 5093N Paper Bag
- 2 5036ER Microfilter
- 3 50170ER Exhaust Filter
- 4 50169ER Exhaust Filter HEPA
- 5 50415 Brush strip 300
- 5 2046 Brush strip 350/360/370
- 5 4028 Brush strip 450/460/470

2. Tekniset tiedot

Imuri:

Imurin moottori	890 W
Imuteho	243 mbar
Ilmavirtaus	43,3 l/s
Pölypussin tilavuus.....	5l 3-kerroksinen
Työleveys	300/360/460 mm
Harja	Vaihdettavissa
Harjan pyöritys	Hammashihna
Verkkajohdon pituus.....	12 m
Paino.....	8,2/8.3/8.7 kg
IP suojausluokka	II

Arvot EN 60335-2-69:

Äänitaso L _{pa}	< 67 dB(A)
Epävarmuus K _{pa}	0,2 dB(A)
Värinä kahvassa.....	<= 2,5 m/s ²
Epävarmuus K _{pa}	2 dB(A)

2. Technical Details

Vacuum Cleaner:

Vacuum Motor.....	890 Watt
Suction.....	243 mbar (2476 mm H ₂ O)
Air Flow	43,3 l/s
Filter Bag	5.0 liter, 3-layer
Working width.....	300mm/360mm/460mm
Brush strip.....	Replaceable
Brush drive	Non-slip drive belt
Cable.....	12 m
Weight.....	8,2/8.3/8.7 kg
Protection	Double insulated

Values determined to EN 60335-2-69:

Sound pressure level L _{pa}	< 67 dB(A)
Uncertainty K _{pa} :	2 dB(A)
Hand-arm vibration value	< 2.5 m/s ²
Uncertainty K.....	0.2 m/s ²

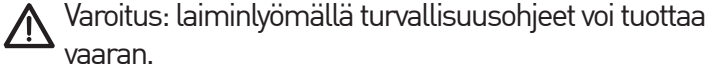
Varaosat ja huolto

CC-tukku Oy
Hyttimestarinkuja 2
02780 Espoo
Puh 0207 313 313
palvelu@cc-tukku.com

For Service please contact your supplier or the address on the rear of this manual.



Lukekaa nämä käyttöohjeet sekä lattianhoito-ohjeet huolellisesti ennen imurin käyttöä.



Varoitus: laiminlyömällä turvallisuusohjeet voi tuottaa vaaran.

Kiitos, että valitsitte SEBO -mattoimurin. Olemme varmoja, että tulette olemaan tyytyväisiä valintaanne. Me kuuntelemme asiakkaitamme ja palautteenne on meille tervetullutta ja toivomme sitä osoitteeseen palvelu@cc-tukku.com.

Teidän uusi SEBOnne on korkealaatuinen, luotettava ja innovoiva tuote, joka on kehitetty Saksassa uuden teknologian avulla. S-Class suodatus ja tehokas imuteho tuottavat korkeimman laadun siivouksen tehokkuudessa.

3. Turvallisuusohjeita

Säilytä nämä ohjeet. Jos luovutat koneen uudelle käyttäjälle, niin anna myös nämä ohjeet. Käyttäjät käyttävät imuria omalla vastuullaan. Valmistaja tai toimittaja eivät vastaa mistään vahingoista, jotka syntyvät imurin väärästä käytöstä.



VAROITUS: käyttäjän tulee saada käyttöopastus ennen käyttöä.

Tämä imuri on suunniteltu ammattisiivoukseen, esimerkiksi

Tämä imurion suunniteltu ammattisiivoukseen, esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, päiväkodeissa, sairaaloissa, tehtaissa, kaupoissa, toimistoissa tai konevuokraamoissa. Tätä imuria ei ole suunniteltu henkilöille, joilla on rajalliset henkiset tai fyysiset ominaisuudet tai puutteellinen kokemus tai tieto.

Lapsia tulisi valvoa, jotta he eivät leiki imurin kanssa. Imurointi tai huoltotyö lasten toimesta tulee olla tarkasti valvottua.

Ennen imurin käyttöä tulee tarkistaa, että johto ja letku ovat ehjiä.

Jos jokin osa on viallinen, se tulee korvata alkuperäisellä SEBO -osalla. Turvallisuussyistä korjauksen tulee tehdä SEBOn valtuuttama huoltohenkilö. Kopio-osien käyttö lakkauttaa imurin takuun ja saattaa aiheuttaa vaaran käyttäjälle. Takuuajana SEBOn valtuuttaman huoltohenkilön tulee suorittaa kaikki korjaukset.

Älä käytä viallista imuria.



Älä imuroi ihmisiä tai eläimiä.

Tällä imurilla ei saa imuroida nesteitä, teräviä esineitä, kuumia asioita, kuten tuhkaa tai haitallista pölyä.

Älä käytä tilassa, jossa on syttyviä, räjähtäviä tai haitallisia esineitä tai kaasuja.



Please read these instructions carefully before using.



CAUTION! Failure to follow the safety instructions marked with this symbol can pose a hazard.

Thank you for choosing SEBO. We have made every effort to ensure that you will be highly satisfied with our products. This SEBO is a quality product that has been designed and made in Germany using the most modern technology and materials. The S-Class filtration and the effective cleaning power give you the highest standards of cleaning efficiency. If you have any feedback, please contact us at www.sebo.de.

3. Safety Instructions

Please save these instructions. If you pass the machine to a third party, please pass these on as well. The use of the machine is at your own risk. The manufacturer / supplier is not liable for any injury or damage caused by incorrect usage of the machine.



WARNING: Operator must receive instructions on how to use the device.

Safe Use

This appliance is suitable for commercial use, e.g. in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, and rental companies.

This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without strict supervision.

Before using the vacuum cleaner, always check for any signs of damage, especially to the mains cable and hose.

If a component is damaged, it must be replaced with a genuine **SEBO** part. For safety reasons internal components must be fitted by a **SEBO** Service Representative or an Authorised Service Technician. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk. All repairs within the guarantee period should be performed by an authorised **SEBO** Service representative.

Electrical appliance, do not expose to liquid, moisture or heat.



Always turn off and unplug the machine before undertaking any maintenance.

Do not use a damaged machine.

Do not use on people or animals.




This machine must not be used for picking up liquid, sharp objects, hot material, such as fire ash, or hazardous/harmful dust.

Älä koske pyörivään harjaan, tämä voi aiheuttaa vammoja sormille.

Tätä imuria tulee käyttää vain toimivassa ja luotettavassa sähköverkossa.

Älä kytke viallista imuria sähköverkkoon.

Pidä sähköjohto pois terävistä esineistä ja estä sen vioittuminen, painautuminen, ylivenyminen (voi tapahtua esimerkiksi rullaamalla johto liian tiukasti).

 Käytä vain kuivilla pinnoilla. Älä säilytä tai käytä ulkona tai kosteissa olosuhteissa.

Kun lopetat imuroinnin, sammuta imuri, irrota töpseli ja varmista, että harja pysähtyy. Kanna imuria vain kantokahvasta. Pidä imuria kahvasta kiinni aina imuroinnin aikana.

Pidä imuri aina vakaalla tasolla.

Kelaa johto, kun imuri ei ole käytössä, vähentääksesi kompastusvaaraa.

Varmista, että imurin tyyppikilpeen merkitty nimellisjännite vastaa verkkojännitettä.

Älä kanno imuria johdosta tai letkusta.


Irrota pistokkeesta pitämällä kiinni töpselistä.


 Älä imuroi johtoa.

Älä venytä johtoa, kun kelaat johtoa. Varmista, että se jää hieman löysälle.

Älä käytä imuria ilman pölypussia tai suodattimia. Jos pölypussi ei ole paikallaan, kansi ei sulkeudu. Älä sulje kantta väkisin. Tarkista 'pölypussin tila' valo säännöllisesti ja tarvittaessa vaihda pölypussi. Suosittelemme suodattimien vaihtoa säännöllisesti, aina kun ne ovat likaisia tai kun 20 pölypussia on käytetty.

Älä altista märälle tai kuumalle. Pyyhi kuivalla tai nihkeällä pyyhkeellä.

 Sammuta aina imuri ja irrota töpseli ennen puhdistus- tai huoltotöitä.

 Tässä imurissa tulee käyttää vain aitoja SEBO pölypusseja, suodattimia, tarvikkeita ja varaosia. Kopiotarvikkeiden käyttö lakkauttaa takuun ja saattaa aiheuttaa vaaran käyttäjälle.


Do not use in the presence of flammable, explosive or harmful materials and gases.

Do not touch the brush when it is turning as this will cause a risk of injury to the fingers.

The machine should only be connected to a fault-free and appropriate electricity supply systems.

Do not connect a damaged appliance to the power supply.

Keep the cable away from sharp edges and prevent it becoming trapped, crushed, or over-stretched (e.g. by winding on too tightly).

 Use on dry surfaces only. Do not store and use outdoors or in damp conditions.

When you finish or interrupt your work, always turn off, unplug the machine and ensure the rotating brush has stopped.

Only carry the vacuum cleaner by the appropriate carrying handle. Always hold the handle grip when operating the vacuum cleaner.


Always stand the machine on a stable surface.

Rewind the mains cable if the machine is not in use to reduce the risk of tripping.

Ensure that the connection data on the data label (voltage and frequency) match the mains electricity supply.

Do not carry the vacuum cleaner by the cable or hose.

Only disconnect from the socket by pulling the plug.


 Do not run over the cable.


Do not over stretch the cable. When winding it on the machine ensure there is some slack where it enters the handle grip.

Do not use the vacuum cleaner without the filter bag or filters. If a filter bag is not fitted, the cover will not close. Never force it.

Inspect the filter bag indicator regularly and change the filter bag when necessary. We recommend changing all filters regularly, either when they have become dirty, or once 20 filter bags have been used.

Only clean with a dry or slightly damp cloth.

 This machine should only be operated with genuine **SEBO** filter bags, filters and replacement parts. The use of non-genuine parts will waive the warranty for this product and could pose a serious safety risk.

 Use only genuine **SEBO** attachments.

Lisätiedot ja huomiot

Ilmoitetut arvot tämän sarjan imureissa on arvioitu komission säännöksen (EU) no. 665/2013 ja komission säännöksen (EU) no. 666/2013 mukaan, käyttäen harmonisoituja standardeja EN60312-1 ja soveltuvia osia EN 60335:sta.

Tämän sarjan imurit on luokiteltu mattoimureiksi yllä olevien standardien mukaisesti ja on testattu sellaisina. Tämän sarjan imurit eivät sovellu koviin lattioiden imureiksi.

4. Käytöstä poistaminen



Käytöstä poistettu imuri tulee toimittaa sille tarkoitettulle jäteasemalle.

Miscellaneous provisions

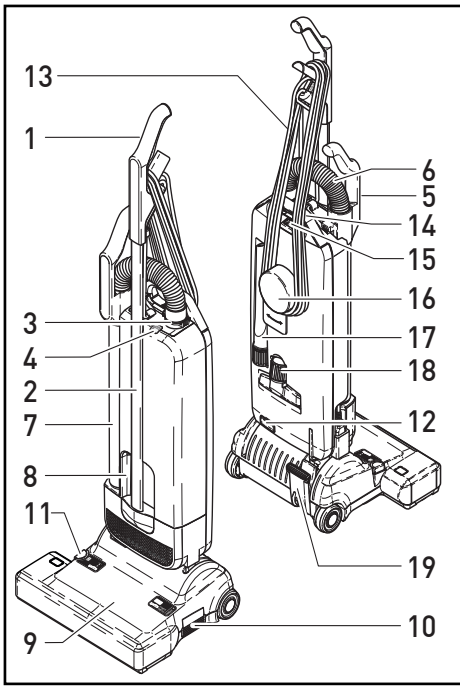
The declared values of this series has been evaluated according to the commission delegated regulation (EU) No. 665/2013 and commission regulation (EU) No. 666/2013 applying the harmonized standards EN 60312-1, and the applicable parts of the EN 60335.

The series is classified as carpet vacuum cleaners according to the named regulations above and has to be tested as such. For high energy efficiency and a deep and intensive cleaning performance we recommend using Position 1 of the height adjustment knob. The series is not suitable for use on hard floors.

4. Note on Disposal



For advice on disposal of used appliances, please contact your local authority .



5. Imurin kuvaus

1. käsikahva
2. kannatinkahva
3. pidikerengas
4. täyden pölypussin ilmaisin
5. imuputken kahva
6. teleskooppiletku
7. putki
8. kantokahva
9. harjapesä
10. päällä/pois kytkin
11. harjan korkeussäädin
12. vapautinpainike
13. verkkokaapeli
14. takakantokahva
15. kannen vapautin
16. johdonpidin
17. rakosuulake
18. kalustesuulake
19. jalkapoljin

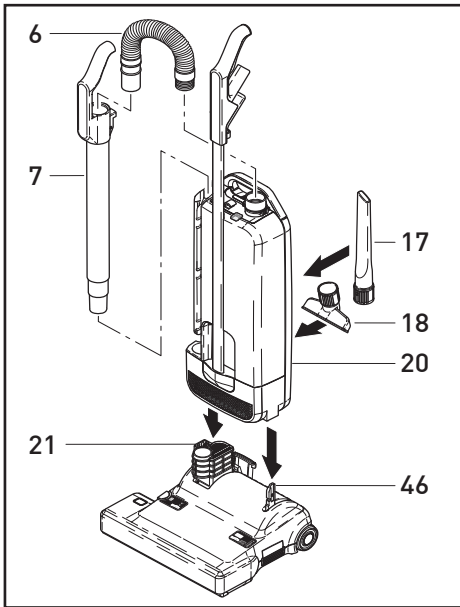
5. Product Description

- 1 Handle grip
- 2 Handle tube
- 3 Retaining ring
- 4 Bag full indicator
- 5 Attachment tube handle
- 6 Hose
- 7 Attachment tube
- 8 Recessed grip
- 9 Power head
- 10 On/Off switch
- 11 Pile adjustment knob
- 12 Release button
- 13 Mains cable
- 14 Rear carrying handle
- 15 Cover release latch
- 16 Cable hook
- 17 Crevice nozzle
- 18 Upholstery nozzle
- 19 Foot pedal

Lue nämä ohjeet.

Älä käytä imuria ennen kuin olet lukenut ohjeet.

Please read all of this instruction manual. Do not use the machine before understanding the CAUTIONS.



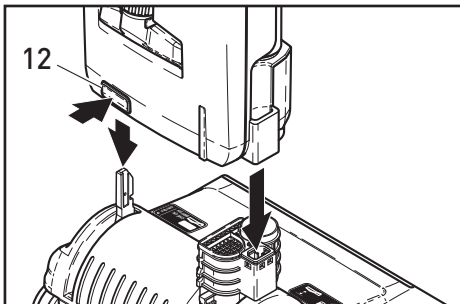
6. Imurin kokoaminen

Aseta imurin runko huolellisesti (20) pystyasennossa taittonivelen (21) ja tukivivun (46) päälle ja työnnä kunnes vapautinpainike (12) loksahda.

6. Assembly

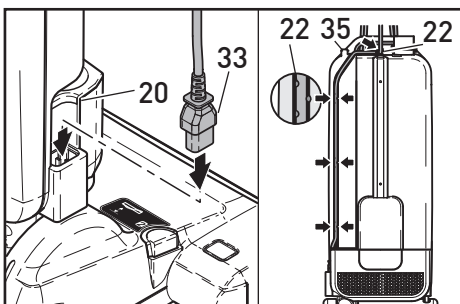
Assembling the Vacuum Cleaner

Carefully place the dust bag housing(20) in the vertical position and fit it over the swivel neck(21) and support lever(46) of the power head(9) until the release button(12) locks.



Purkaminen. Paina vapautinpainiketta (12) ja nosta imurin runko irti harjapesästä.

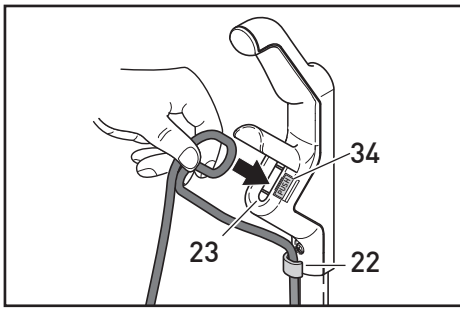
To dismantle, press the release button(12) and remove the dust bag housing(20) from the power head(9).



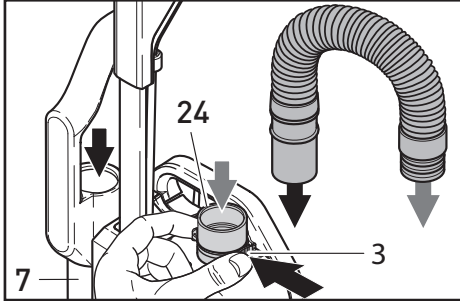
Verkkojohdon kiinnitys. Työnnä pistoke (33) pistorasiaan (20). Työnnä verkkojohto varren uraan (22) aina pölypussin suojan yläosaan ja kahvaan asti.

To fit the mains cable to the machine, push the rubber plug(33) of the cable into the socket on the swivel neck(21) when the vacuum cleaner is assembled. Please ensure the rubber plug is fully inserted into the socket.

Fit the mains cable into the groove(22) in the dust bag housing located in the attachment wand recess, then to the clamps on the top of the dust bag housing and on the rear of the handle.

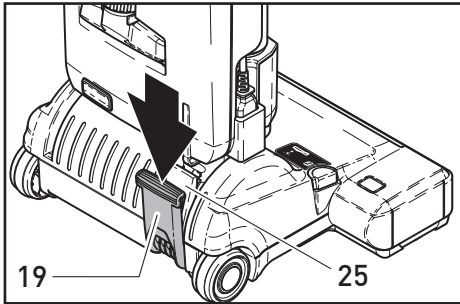


Lopuksi työnnä verkkojohto rakoon (23). Kun verkkojohto on työnnetty riittävän syväälle, kuuluu 'naps'. Irrottaaksesi paina painiketta (34) ja vedä verkkojohto pois raosta.



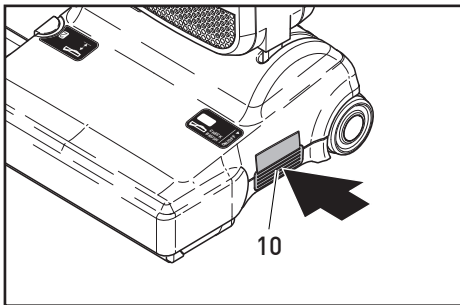
Sovita putki (7) taittonivelen aukkoon (21) ja työnnä putken pidin (5) ulokkeeseen (35). Työnnä letkun pää ulostulevaan putkeen (24), kunnes se napsahtaa paikalleen. Letku voidaan vapauttaa painamalla pidikerengasta (3) ja vetämällä letku ulos. Letkun toinen pää sopii putkeen (7).

JOS IMURI EI TOIMI, YLLÄOLEVIA TOIMIA EI OLE SUORITETTU OIKEIN. VARMISTA, ETTÄ KAIKKI OSAT OVAT KYTKETTY TOISIINSA OIKEIN JA VERKKOJOHTO ON KYTKETTY KUNNOLLA.



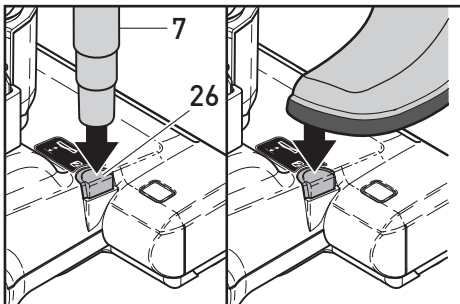
7. Käyttöohjeet

SEBO Evolution 320/370/470 imurit on suunniteltu korkealaatuisiksi, luotettaviksi ja helppokäyttöisiksi. Pyörivä harja ja sen manuaalinen korkeudensäätö puhdistaa matot ja muut lattiat turvallisesti ja tehokkaasti. Teleskooppiletku ja putki mahdollistavat kattavan toiminnan.

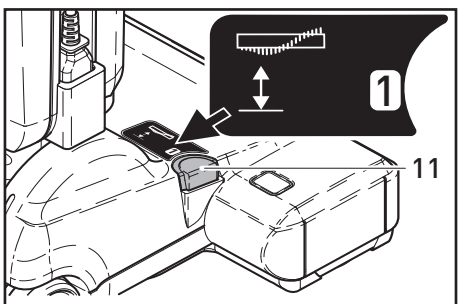


SEBO Evolution imureissa on mikrosuodattimet, jotka vastaavat tämän päivän hygieniavaatimuksia.

Jalkapolkimen salpa (25) lukitsee imurin pystyasentoon. Vapauttaaksesi imurin käyttöasentoon paina jalkapoljinta (19) ja laske runkoa alaspäin. Pälle/pois kytkin (10) on sijoitettu ergonomisesti harjapesän sivuun ja se toimii jalalla napauttamalla.



Harjan korkeutta voi säätää jalalla tai putken päällä painamalla. Aseta imuri pystyasentoon, paina putken (7) päällä uria (26), jotka ovat harjakorkeuden säädössä (11). Painamalla painiketta (11) harjan korkeutta voi säätää välillä 1 matalin- 4 korkein. Kun harja on uusi, laita se asentoon 2. Jos imurointi on raskasta, muuta se asentoon 3 tai 4. Tehokkaaseen ja syväpuhdistukseen EU asetuksen 665/2013 mukaisesti suosittelemme asentoa 1.



Finally insert the mains cable into the cable cleat(23). You can hear a "click" when the mains cable is fully inserted. To take off the mains cable push the button(34) next to the cable cleat(23) and remove the mains cable.

Fit the attachment tube(7) into the swivel neck(21) and then push the attachment tube handle(5) over the projection(35). Push the black end of the hose into the connecting tube(24) so that it clicks into place. The hose can be taken off by squeezing the retaining ring(3). The other end of the hose fits into the attachment tube(7) only one way.

IF THE MACHINE DOES NOT WORK, THEN THE STEPS ABOVE HAVE NOT BEEN EXECUTED CORRECTLY. PLEASE ENSURE THE PARTS ARE PROPERLY PUSHED TOGETHER, ESPECIALLY THE CABLE PLUG AND SWIVEL NECK.

7. Operating Instruction

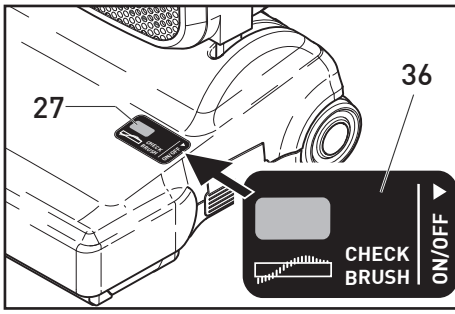
The SEBO EVOLUTION 320/370/470 upright vacuum cleaner is designed for high performance, usability and durability. The rotating brush with manual height adjustment cleans your carpets and other floors safely and thoroughly. The hose and attachment tube allow all round cleaning.

The SEBO Evolution features SEBO S-Class filter technology to meet modern hygiene requirements.

The foot pedal latch(25) locks the machine in the upright position. To release the machine from the upright position depress the foot pedal (19) and lower the dust bag housing.

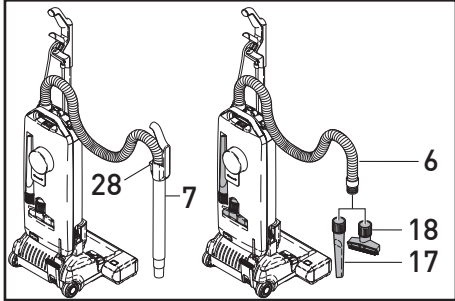
The On/Off switch (10) is ergonomically located on the side of the power head and can be operated with a tap of the foot.

Brush height adjustment can be changed by foot or with the attachment tube. To do this, put the machine into the upright position, then lift the attachment tube from the machine. The end of the attachment tube (7) fits into the groove (26) of the height adjustment button (11). By pressing the button (11), the brush can be adjusted from position 1 (lowest setting) to 4 (highest setting) and back. When the brush is new, set it to position 2. If it is hard to push, change to position 3 or 4. For high energy efficiency and a deep and intensive cleaning performance in accordance with the EU Regulation 665/2013 we recommend to using setting 1.

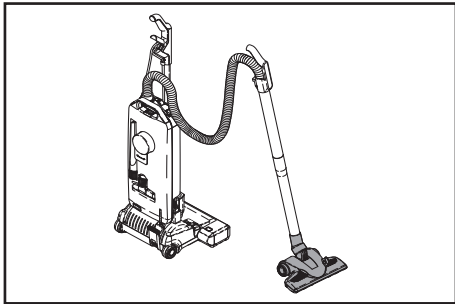


Tässä imurissa on 'harja jumissa' -ilmaisain (27). Jos harja on jumissa tai ylikuormitettu, imuri sammuu automaattisesti ja oranssi varoitin näkyy näytössä (36). Jos näin käy, irrota töpsele seinästä ja puhdista harja tai harjan pesä.

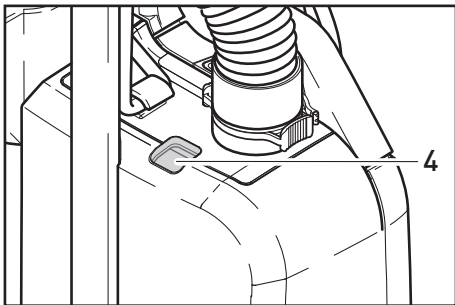
Varoitus! Irrota kone aina sähköverkosta ennen kuin irrotat minkään koneen osan.



Käyttääksesi teleskooppilettoa (7) tai putkea, aseta imuri pystyasentoon, irrota putki imurin varresta ja venytä letku pitkäksi. Varmista, että putki palautuu paikalleen käytön jälkeen.



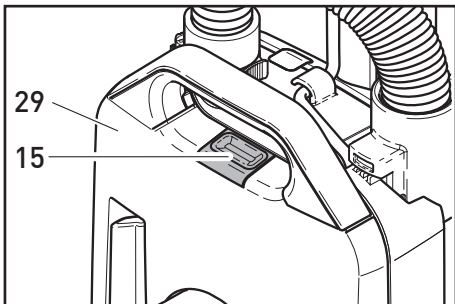
Teleskooppilettoa voidaan käyttää itsenäisesti. Paina painiketta (28) putken takapuolella ja irrota letku (6) putkesta (7). Käytön jälkeen palauta letku putkeen. Lisäsuulakkeet (17 ja 18) voidaan kiinnittää letkun tai putken päähän.



Pölypussi täynnä -ilmaisain.

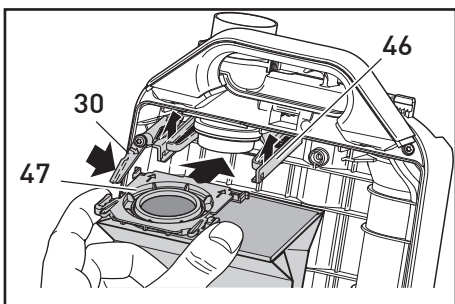
Jos vaaran ilmaisain (4) muuttu oranssiksi, imurissa on ilmanvirtaus vähentynyt.

Se johtuu joko täydestä pölypussista, likaisista suodattimista tai tukoksesta letkussa (12) tai harjapesässä (9). (Etsiäksesi tukoksen katso osio Tukosten selvittäminen). Pussin sisältö vaikuttaa siihen, missä vaiheessa pölypussi pitää vaihtaa. Hieno pöly saattaa vaatia vaihtamista, vaikka pussi ei ole ihan täynnä. Nöyhtä ja hiukset päästävät ilmaa lävitseen helposti, joten pussi saattaa tulla liian täyteen.



Pölypussin vaihtaminen

Vaihtaaksesi paperipussin paina painiketta (15) ja poista pussin suoja (29). Paina vipua (30) oikealle. Sitten vaihda pussi, kuten kuvattu pussin edessä.



Varmista, että pussin yläosa (47) on oikein molemmilla puolilla pidikettä (46) ja painettu loksahdukseen asti. Käytetty pussi voidaan sulkea korkilla, joka tulee jokaisen pussin mukana SEBO -suodatinlaatikossa ja huoltolaatikossa

ÄLÄ KÄYTÄ PAPERIPUSSEJA UUELLEEN

This vacuum cleaner has a brush jammed indicator (27). If the brush is jammed or overloaded the machine will automatically switch-off and the orange indicator shows in the display (36). If this occurs, unplug the machine and clear the obstruction.

CAUTION - ALWAYS unplug from the mains socket before dismantling any part of the machine.

To use the attachment tube (7) or hose (6) put the machine in the upright position, then lift the tube from the machine and stretch out the hose until it locks. When the tube is returned to the machine, ensure it is pushed down over the projection (35) on the housing.

The hose(6) can be used on its own. For these purposes, please push the button (28) on the backside of the tube (7) and extracted the hose(6) out of the tube. After using put the hose back into the tube. The attachments (17,18) fit either to the end of the hose or the end of the tube.

8. Maintenance and Service

Bag full indicator

If the warning indicator(4) turns orange, it indicates that there is a reduced air flow.

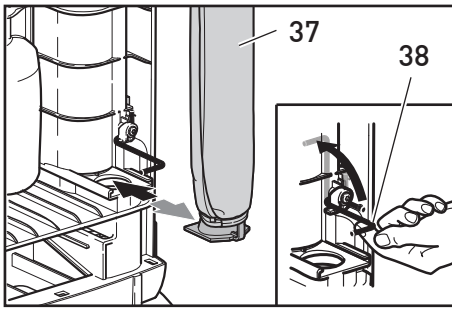
This is caused either by dirty filters, a blockage in the hose or base of the machine. (To clear, refer to blockage section), or a full paper bag. Picking up fine dust may require an earlier change even when the bag is not full. Fluff or hair lets air pass through easily, so in this case the bag may overfill.

Changing the paper bag

To change the paper bag, lift the catch (15) and remove the bag cover (29). Push the lever (30) over to the right. Then change the bag, as illustrated on its front.

Please ensure that the bag top (47) is located properly on both sides of the holder (46) and pushed in until it locks. The used paper bag can be sealed with a cap, which is included with each bag in the SEBO Filterbox and Service-Box.

DO NOT RE-USE PAPER BAGS.



Suodattimien vaihto

Mikrosuodatin(37) on pölypussiosastossa. Kansi voidaan sulkea vain, kun suodatin on oikein paikoillaan. Nosta metallitanko (31) liu'uttaaksesi suodatin paikalleen.

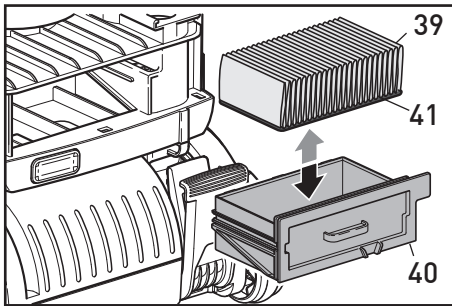
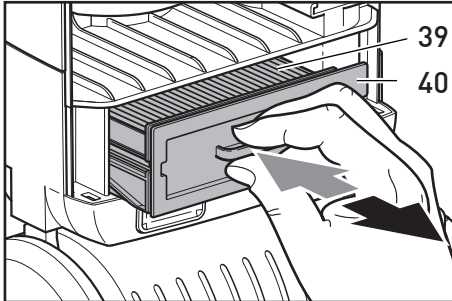
Poistoilmasuodatin (39) sijaitsee erillisessä suodatinpidikkeessä (40). Vaihdaaksesi poistoilmasuodattimen (39) vedä suodatinpidike (40) ulos. Irrota suodatin pidikkeestä. Laita uusi suodatin (39) pidikkeeseen tiiviste (41) alaspäin ja laita pidike paikalleen.

Mikrosuodatin pitää vaihtaa, kun se on likainen tai kun on käytetty 20 pölypussia. Suosittelemme poistoilmasuodattimen vaihtamista samalla, kun mikrosuodatin vaihdetaan.

Suodattimia ei saa pestä.

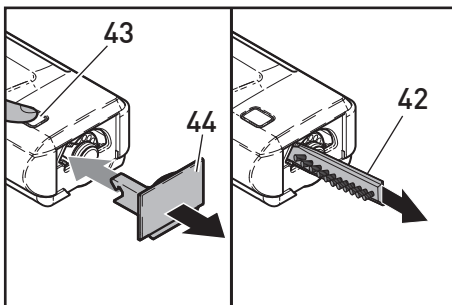
Älä käytä pölypusseja uudelleen.

Kansi (29) voidaan sulkea vain kun suodattimet ovat paikoillaan.



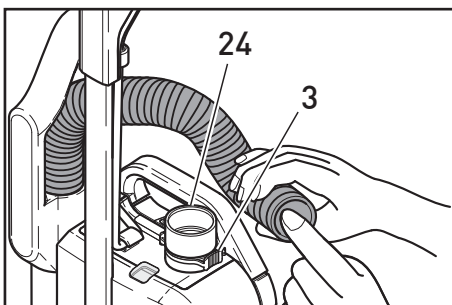
Harjan vaihtaminen

Vaihtaaksesi harjan (42), paina painiketta (43), irrota sivulevy (44) ja käännä harja siten, että voit vetää harjan (42) ulos. Varmista, että uusi harja on kokonaan paikallaan ja työnnä sivuseinä (44) paikalleen. Varmista, että sivuseinä on lukittunut paikalleen ennen imurin käyttöä.



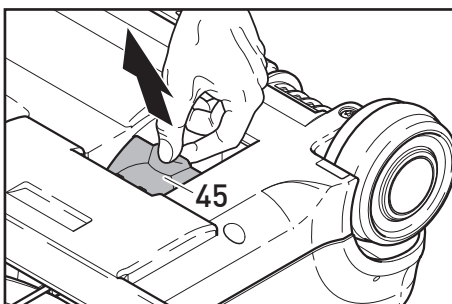
Tukosten selvittäminen

Tukoksia letkussa voi puhdistaa painamalla pidikerengasta (3) ja irrottamalla letku koneesta. Tarkista letkun kummatkin päät. Jos tukoksen aiheuttajaa ei ole näkyvässä, laita letku väärin päin aukkoon (24) ja nosta toinen pää suoraan ylös ja tuki letkun yläpää toisella kädellä ja käynnistä imuri. Tarvittaessa peitä ja vapauta imuletkun tukittu pää nopeasti toistaen.



VAROITUS! Älä koskaan puhdistaa letkua millään terävällä.

Jos letku ja putki ovat puhtaita, tarkista taittonivel katsomalla kohtaan, johon putki laitetaan. Tarkista myös oranssi luukku (45) koneen alapuolella. Varmista, että kulku luukusta putkeen on esteetön



Changing the filters

The Microfilter (37) is located in the dust bag compartment. To change the Microfilter slide it out. Please ensure no particles fall down into the swivel neck. To insert a new Microfilter (37) lift the metal bar (38) to slide the filter in.

The Exhaust Filter (39) is located inside the separate Filter holder(40). To change the Exhaust Filter (39) pull out the Exhaust Filter holder (40). The internal filter can be easily taken out. Replace the Exhaust Filter (39) with the sealing gasket(41) downwards and insert the filter holder back into the dust bag housing.

Replace the Microfilter and Exhaust Filter when it becomes dirty or at the latest after 20 paper bags have been used.

Do not wash filters.

Do not re-use bags.

The bag cover (29) can only be closed when the filters are fitted properly.

Changing the brush strip

To replace the brush strip(42), push the button(43), remove the side plate(44) and turn the brush so that the brush strip(42) can be pulled out of the opening. Ensure that the new brush strip(42) is fully inserted and press the side plate(44) back into place.

Please ensure that the side plate(44) is fully pushed home so that it locks in place.

Clearing blockages

Blockages in the hose can be cleared by squeezing the retaining ring (3) and taking the hose off the machine. Please check both ends of the hose.

If there isn't a visible blockage please replace it the wrong way round in the connecting tube (24), holding it upright with one hand blocking the top and switching on the machine. If necessary lift your hand on and off the end of the hose rapidly.

CAUTION! Never use anything sharp to clear the hose.

Also check for a blockage in the swivel neck of the power head and under the orange trap-door(45) on the bottom of the power head. Please also ensure that the passage between these two openings in the power head is clear.

EU-Konformitätserklärung (EU-Declaration of Conformity)

Hiermit erklären wir, dass die unten näher bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierungen und Bauarten, sowie in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen, den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsforderungen folgender Richtlinien entsprechen:

(We herewith declare that the machines described below, because of their designs and constructions, conform with the health and safety requirements of following directives :)

- Maschinenrichtlinie (Machinery Directive) RICHTLINIE 2006/42/EG
- Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC Directive) RICHTLINIE 2014/30/EU
- RoHS RICHTLINIE 2011/65/EU
- Ecodesign RICHTLINIE 2009/125/EG
- Ecolabeling RICHTLINIE 2010/30/EU

Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
(This declaration does not apply to machines which have had unauthorised alterations.)

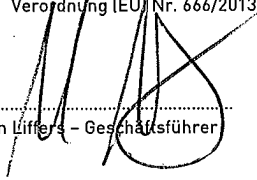
Gerätetyp (Type):

SEBO EVOLUTION 320 / 370 / 470

Angewandte Normen/Verordnungen:
(Applied Standards/Directives:)

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 62233:2008+Ber.1:2008
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 60312-1:2017
Delegierte Verordnung (EU) Nr. 665/2013
Verordnung (EU) Nr. 666/2013

Velbert, 12. Januar 2018


.....
Achim Liffers - Geschäftsführer



MADE IN GERMANY



SEBO Stein & Co. GmbH, Wülfrather Straße 47-49, 42553 Velbert, Germany
Telefon +49(0) 20 53 / 89 81, Telefax +49(0) 20 53 / 89 85, www.sebo.de

© 2018 SEBO Stein & Co. GmbH © Eingetragenes Warenzeichen Technische Änderungen vorbehalten

CC-tukku Oy

Hyttimestarinkuja 2, 02780 Espoo
Puh 0207 313 313, palvelu@cc-tukku.com

© 2018 SEBO Stein&Co. GmbH ©Registered Trademark. Subject to change.